
TORONTO – Modelo de Múltiples Partes Interesadas - Introducción

Domingo, 14 de octubre de 2012 – 10:30 a 11:00

ICANN – Toronto, Canadá

Filiz Yilmaz:

.....a ustedes. Justamente los que vienen por primera o segunda o tercera vez. Es un recurso de información, no es sencillo conseguir todo, absorber todo, la primera vez. ICANN es una esfera grande en cuanto a conferencias, en el contenido y la programación. Así que le rogamos paciencia.

Esa es mi bienvenida.

Vamos a ver en primer lugar los temas de logística en breve. Tenemos intérpretes en la sala, el idioma principal de las presentaciones va a ser inglés.

Sin embargo si prefieren escuchar al contenido a medida que vamos hablando en español o francés pueden solicitar los auriculares que están en la mesa del costado y eso va a ser así durante la mayoría de las sesiones de la semana.

Este es el primer día, hay algún temita logístico así que quizás haya más idiomas más adelante.

Si se pueden por favor silenciar los teléfonos celulares, lo agradecemos, porque es una distracción no solamente para los que presentan sino también para los que siguen nuestras sesiones.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Queremos que sea así en todas las sesiones para que sea interactivo.

Ven dos micrófonos ya dispuestos en los pasillos, es para ustedes. Cuando deseen hacer alguna pregunta, acérquense a los micrófonos, por favor siéntanse libres de preguntar lo que deseen.

También como los oradores consideran que esto debe ser interactivo hay tiempo para hacer preguntas al final de cada sesión.

Quizás deseen hacer las preguntas al final, y preguntar en último lugar, depende de ustedes.

Si les decimos “bueno, esto lo vamos a ver luego” lo veremos luego.

¿Por qué están acá? ¿Qué estoy haciendo yo aquí? Esta es la parte del Programa de los nuevos miembros.

Si pasaron por registro han visto el salón de los nuevo miembro y habrán visto que estaba esta sesión y verán que en las credenciales tienen una cinta verde.

A veces hay preguntas sobre esto. Es para ustedes. Si la quieren tener ténganla, si no les gusta retírenla.

¿Por qué le damos esa cinta como opcional?

Porque se lo puede reconocer a medida que uno va andando por la conferencia diciéndole a los que han venido antes que nosotros que ustedes son nuevos y que pueden hacer preguntas. Y que tienen que tener en cuenta el nivel de detalles que quieran darles porque quizás en una respuesta breve no se entienda todo.



Y eso también es aplicable para los miembros de la Junta y de la comunidad o comunidades más experimentadas.

Depende de ustedes, si no les gusta pueden retirarla. Pero les aconsejamos y hay muy buen “feedback” sobre el tema, porque también crea una red linda entre ustedes como visitantes por primera vez a ICANN 45.

A menudo las relaciones continúan después de las reuniones. Entonces seguramente van a aparecer en otras listas, y en todo lo vinculado de este mundo de internet.

¿Qué vamos a hacer hoy? Depende de ustedes.

Tenemos un salón para ustedes al lado del área de registro, tenemos gente de personal y tenemos gente graduada que nos está ayudando.

Estaban desde el sábado hasta el miércoles. Pueden pasar en cualquier momento que lo deseen.

También pueden utilizar el área para reunirse entre ustedes, eso está permitido.

Lo que estamos haciendo acá, es darles a ustedes un punto de partida. Esto proviene de la experiencia personal y me gusta la historia.

Quizás ustedes se sientan ya de esta manera.

En 2009, en Seúl fue mi primera reunión de ICANN.

Yo vengo trabajando en temas comunitarios en internet, no quiero revelar mi edad pero hace bastante que estoy en esto.



No era que yo no supiera de qué se trataba ICANN sino que trabajaba para un registro regional en ese momento, pero era mi primera reunión en ICANN. Era una reunión enorme. En el pasillo había un montón de gente que pasaba y que iba a una reunión para aquí, otra para allá, otro que salía y otro que entraba. Y yo estaba con el Programa en la mano tratando de entender, ver qué era GNSO, ccNSO y tratando de ver qué quiere decir esto. Es difícil.

Por eso estamos aquí, por queremos hablar con ustedes, por eso queremos que ustedes sean efectivos en su trabajo conjunto y que no se sientan solos, que aprendan algo esta semana; que sepan a dónde ir para obtener información.

Algunas de las cosas que ya sepan quizás o algunas de las sesiones de las que vamos a estar trabajando hoy. Quizás tengan un nivel de detalle muy importante pero tenemos que ir armando una estructura.

La idea es darles a ustedes información, guiarlos y esperar que ustedes vuelvan porque queremos que sean parte de la comunidad de ICANN partiendo desde la primera reunión.

¿Qué tenemos hoy en el Programa?

Estas sesiones van a ser todas aquí. No tienen excusas para perderse, eso no se los creo. Pero vamos a tener un receso, en primer lugar vamos a estar de 10.30 a 12.00 con la presentación del modelo de múltiples partes interesadas de ICANN, después el desarrollo de políticas en ICANN, después nuestro ombudsman va a venir a explicarnos de qué se trata. Es un papel independiente, muy interesante, y vamos a terminar la



parte de la mañana para ver qué nos espera a futuro, donde está la información para el resto de la semana.

Después vamos a tener un receso y a la tarde, entre las 2 y las 5.30 tenemos las herramientas de participación de ICANN tal como hablábamos, la comunidad, como interactuamos en la realidad, la introducción de los registros y registradores que son componentes muy importantes, por supuesto de internet y son parte de la comunidad de ICANN y de los Foros de debates y desarrollo de políticas.

Así que hay desarrollos recientes en el espacio de los nombres de dominios. Vamos a hablar de los nuevos gTLDs que seguramente es un tema que conozcan y también el Cumplimiento Contractual en ICANN.

Empecemos entonces con la introducción del modelo de Múltiples Partes Interesadas de ICANN.

Voy a tratar de tener en cuenta el tema tiempo, pero creo que andamos bien.

Internet no es algo tan nuevo, por supuesto. Es una tecnología que ya hace unas tres o cuatro décadas que existe. Peor empezó pequeña, como recordarán, en un entorno académico fundamentalmente donde fue desarrollándose y ha avanzado mucho hasta hoy.

En primer lugar, se utilizaba pequeñas comunidades, ahora estamos más a nivel de que es algo que es parte de nuestras vidas.



La experiencia personal de hace una década cuando estaba tratando de mostrar que lindo que era este tema de internet en mi región, se daban cursos. Y yo le decía a la gente “fijense, esto es un correo electrónico, esto es un sitio en internet, se usa así, ayuda al negocio o uno puede llegar a otro, puede esparcir las ideas”.

Entonces la gente se preguntaba “para qué voy a mandar un correo electrónico si tengo un fax?” ¿Para qué quiero tener una página en internet si tengo volantes para publicitar mi negocio?

Pero hoy piénsenlo. ¿Uno toma seriamente a una empresa si no tienen un sitio en internet? Ni existen.

Esto ha crecido mucho. Es una herramienta más que una tecnología.

Hacemos reservas, compramos los boletos del teatro, hacemos todo en internet.

Esta diapositiva nos muestra algunas cifras a diciembre de 2011. El registro VerySign publica un informe anual, esto fue emitido en marzo de 2012.

Con 225 millones de nombres de dominios a ese momento, hace unos diez meses.

Esto ha crecido mucho y todos nosotros somos parte de esto.

Y ahora viene la pregunta .¿Quién está a cargo en internet?



No hay un Gobierno, no hay un grupo único. Les voy a explicar el modelo de Múltiples Partes Interesadas.

Y tenemos que pensar un sistema distributivo como modelo de Gobernanza. Esto quiere decir que hay diversos actores en todo este cuadro, no es un grupo, no es una organización que establece las normas.

Eso es lo que quiere decir modelo de Múltiples Partes Interesadas.

Ni siquiera es específico de ICANN.

Pero ICANN prefiere utilizar ese modelo en el proceso de tomas de decisiones que utiliza en esta comunidad.

¿Y qué es la comunidad de ICANN?

Quien quiera serlo. Ustedes hasta donde yo sé lo son. Porque muestran un interés y estamos interactuando.

Cuando vemos el ecosistema más a nivel organizativo, más allá de las personas tenemos todas estas organizaciones.

ICANN es una de ellas, pero tenemos los RIRs, los registros de internet regionales, que se ocupan fundamentalmente en el registro de IP, los protocolos de internet, que es otro pilar de la infraestructura de internet.

Y después tenemos IETF. Que es una entidad técnica que elabora recomendaciones y las establece.

Las infraestructuras, las RIRs e ICANN sigue las instrucciones de IETF en la implementación de diversos temas.

No es una cosa, este es el ecosistema y todas estas partes son parte de este modelo del que estábamos hablando.

Hablemos de los principios, de qué se trata. Es una forma única de Gobernanza. No es que un organismo o un cuerpo - y esto es un concepto interesante – esto funciona en base al diálogo, la interacción, al alcance global de tener una perspectiva en base a esto.

Una parte muy importante de ello, es siempre considerar el proceso de toma de decisiones de abajo hacia arriba.

No es la Junta que dice “bueno, esto es una buena idea, implementémosla” y se baja la orden. No, sino que va desde abajo hacia arriba donde la gente y las comunidades y todas estas personas del modelo de Múltiples Partes Interesadas del que vamos a hablar, son participantes activos y elaboran ideas, traen a colación los temas para debate, y dicen “esto estaría bien, esto estaría mal, esto hay que solucionarlo”. Y después de algo de debate y ciertos procesos, estas decisiones se implementan en general y ahí la Junta de ICANN las implementa.

Esto nos da un control descentralizado sobre el tema de Gobernanza basado en los procesos incluyentes y participativos.

Si ustedes no están esto no sucede.

El objetivo es hacerse oír, participar, de lo contrario va a venir otras personas que diga lo que ustedes quieren decir o justamente lo



contrario de lo que ustedes deseen. Entonces hay que traer los argumentos propios y hacerlos valer.

Dentro del sistema, otro punto importante, es este tipo de atención que se da a las voces de la comunidad y también a las voces del poder.

Si se ponen a pensar es interesante, porque los procesos de ICANN hoy por hoy son abiertos a nivel personas físicas y jurídicas, o sea personas y organizaciones u organismos.

La idea es lograr el consenso y tener una perspectiva a trasladar en cuanto a una propuesta o un problema.

Y algunas personas prefieren hacer su aporte a nivel individual. O sea, es algo abierto y es una opción poder ponerse de pie y poder decir algo o no.

Se les va a prestar atención.

¿Qué es ICANN?

Como organización, me pregunto si han visto antes este nombre. Todos decimos ICANN, pero, ¿Qué quiere decir ICANN?

Corporación de internet para nombres y números asignados.

Es una organización mundial de partes interesadas múltiples que coordina el sistema de internet y de identificadores únicos.

Que son los números de protocolo de internet. Hacemos una coordinación con los registros regionales y los nombres de dominios, porque e parte del trabajo de ICANN y los números de parámetros y



puertos de protocolos –no voy a entrar en detalle de IETF – pero tiene que ver con esto. Por supuesto están los DNS en el medio y el sistema de servidores de nombre de raíz de DNS.

Lo que es interesante respecto de todas estas funciones técnicas es que estamos nosotros implementándola, es lo que hace ICANN.

¿Pero cómo o hacemos? Eso está en la comunidad. ¿Cómo lo logramos? ¿Cómo cumplimos con todo esto?

Esto tiene que ver con el proceso de desarrollo de políticas del que les estoy hablando, con un modelo de partes interesadas múltiples, teniendo un diálogo, un entorno de debate y en ese sentido también facilitamos este ambiente que llamamos los Foros de ICANN.

Esto facilita el modelo de Múltiples Partes Interesadas, verificando que se tome las decisiones desde abajo hacia arriba y verificando que tengamos los mecanismos implementados de manera tal que podamos debatir, hablar en conjunto, lo que requiere cierta estructura.

Esto lo vamos a ver todos juntos durante el día.

Y nuevamente los principios de este modelo –estamos hablando de universalidad – ICANN es una organización global que habla todo el planeta.

Existe, estamos para todos, eso requiere la inclusión y la transparencia.

La inclusión y la transparencia son elementos fundamentales de todo este sistema, quizás uno puede ser incluyente de todo pero si no hay



transparencia no se sabe quién está involucrado, y en qué medida estamos incluyendo a todos.

Entonces, las palabras van en conjunto. Tenemos la responsabilidad de poder decirles a todos que escuchamos a todos y todos tienen la opción de poder decir lo que quieren decir.

Este tipo de ambiente nos da la oportunidad de influenciar a todo lo que tiene el programa. Están acá todos y nadie les va a prohibir decir lo que quieran en el micrófono. Lo cual es un proceso único.

Como se imaginarán en este tipo de ambiente de debate en cuanto a temas de Gobernanza por ejemplo. A futuro ¿Cómo funciona?

Es inclusiva, pudo decir lo que quiero pero ¿Cómo funciona?

Hablamos de estructura. Acá se complican las cosas se hacen más en detalle. Vamos a hablar de esta imagen una y otra vez y verán distintas versiones.

Todos tenemos distintas maneras de mostrarles este panorama.

Fundamentalmente se ve la estructura de ICANN en estos grupos que provienen de determinados intereses.

Hay temas de gTLDs, la gente de los nombres de dominio, hay grupos propios que se ocupan de cada uno de los temas. Tenemos los ccTLDs, los niveles de dominio superior de los países que tienen un área que requiere de un nivel de detalle adicional más allá de lo que requiere los nombres genéricos, o sea que tienen un espacio propio para hablar de temas propios.



Tenemos las ASO, las organizaciones de soporte, tenemos parte de la coordinación. Todo esto son las organizaciones de apoyo.

Después tenemos los Comités Asesores. Tenemos al GAC.

Los Gobiernos son una parte importante de internet, hoy por hoy están, tienen perspectivas que se representan en este panorama, así que tienen un grupo.

Tenemos el Comité Asesor del sistema del servidor de raíz. Elaboran recomendaciones cuando es necesario. El Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad, nuevamente los DNS tienen que tener un nivel de seguridad.

Van a escuchar sobre DNS SSAC. Implementación y demás. Este grupo se está concentrando en tema de seguridad. Si ustedes son técnicos quizás este sea el lugar para que ustedes se involucren en sus debates.

Y después tenemos At-large, el Comité Asesor de At-large, que es de los usuarios finales de internet.

Una perspectiva genérica de los usuarios y si no se vinculan con nada de esto hasta ahora, los gTLDs, los ccTDLs, o no les interesa la Seguridad, quizás si le interese en cómo los usuarios están representados a través de ALAC.

Ese es el lugar para ellos.

También vamos a hablar de todo esto. Y también la interacción con la Junta Directiva de ICANN que son parte del ecosistema de internet.

Y también tenemos el personal de ICANN que también está involucrado.



El proceso de toma de decisión de abajo hacia arriba, esto es el centro, cómo pueden ustedes involucrarse, cómo pueden participar a través de los micrófonos y decir lo que necesitan.

Y para hacerlo necesitan estar al tanto de cuáles son los temas en discusión, por qué surgen temas históricos en este Foro de discusión, todas estas fuerzas que ya vamos a llegar.

Por eso les doy una pequeña introducción.

Hay un tema, hay un grupo que tiene temas específicos y tenemos período de comentarios públicos. Esto ya le voy a decir después.

Estas son las decisiones, el mecanismo de toma de decisiones antes de que algo se implemente. Vamos a ir a tratar todos esos temas y ahora les voy a dar un ejemplo de la vida real para que ustedes puedan poner las piezas en conjunto y le paso la palabra a nuestro próximo orador sobre los nuevos gTLDs.

Y ustedes seguramente escucharon hablar de esto.

Este tema fue tratado hace bastante en 2004 por parte del GNSO, la organización de apoyo de nombres genéricos decidieron establecer un PDP sobre este tema.

El tema es ¿Por qué tenemos un número limitado de nombres genéricos?

Por qué estamos limitados en “.com”, “.net” y algunos más, una docena.

¿Pero era limitado entonces ¿Por qué sucedía esto?



Después de discusiones de políticas a través de grupos de trabajo en 2004 y 2007, hubo una recomendación de políticas y fueron adoptados por consultores del GNSO que significa que estos podían enviar estas recomendaciones acordadas con consenso a la Junta de ICANN para su implementación.

Ellos lo recibieron y desde ese entonces (silencio de audio 10.55.....)

Asegúrense de ir a la sala de recién llegados, los “new commers launch”. Hay algunas pelotitas que ustedes las pueden usar para eliminar el stress de su sistema y también tienen los boletos para un evento social de esta noche.

Estos se agotan a medida que llegan, esto es para encontrarse con nuevas personas. Así que vayan y obtengan su boleto.

Les voy a pasar a Rob Hoggarth, a Bertrand de la Chapelle nuestro miembro de la Junta que ha estado en este proceso de Múltiples Partes Interesadas y en su ecosistema durante mucho tiempo, así que es ejemplo vivo de cómo funcionan las cosas.

Bertrand de la Chapelle:

Muchas gracias Filiz. Buenos días. Mi nombre es Bertrand de la Chapelle. Vengo de Francia y solía ser hace unos años el representante del Gobierno francés.

El Embajador diplomático de la sociedad de internet y miembro del GAC.

Y también seguí los procesos de Gobernanza de internet durante años.

Estuve en la Cumbre Internacional de la Sociedad de internet.



Ustedes ya se acuerdan, como miembro de la sociedad civil, fui diplomático. También por parte de las empresas. Y seguí las actividades de ICANN desde 2006 prácticamente.

Fui elegido por parte del Comité de Nominación en 2010, para pertenecer a la Junta.

Filiz me dio unos minutos para que les pueda decir y les pueda dar una cordial bienvenida.

Fadi Chehade, nuestro nuevo CEO, usa una expresión que refleja muy bien lo que todos queremos hacer. El dice que ICANN es un oasis, es un lugar donde todas las personas diferentes interesadas en el bienestar de internet pueden reunirse y discutir y establecer las reglas comunes.

Espero que ustedes se sientan cómodos como en casa. Espero que ustedes tengan discusiones con otras personas, que ustedes participen y que esto les despierte interés.

El proceso de desarrollo de políticas es muy interesante. Lo que me encanta de internet y de la Gobernanza en general es que en vez de ir y ser parte de una administración nacional o un representante elegido o un funcionario de un Gobierno – que es lo que yo fui – ustedes pueden participar en la política de internet directamente a nivel global.

Es difícil a veces, requiere en particular escuchar qué es lo que dicen otros. Pónganse en los zapatos de las otras personas, descubrir personas que tienen una diferente manera de pensar y una referencia diferente y



e un intercambio importantísimo entre esas personas que hacen que ICANN valga la pena.

Espero que ustedes disfruten. Consideren esto como una herramienta.

El mandato de ICANN es limitado, es solamente una parte pequeña, no tiene que ver con la estructura, contenidos de internet, para ello hay otras organizaciones. ICANN se desarrolla para la asignación de número y nombres en internet.

Sin embargo esto tiene un impacto fundamental en muchas personas y las decisiones que se toman tienen una consecuencia de alto alcance y esto tiene que ver con las decisiones de negocios. O cuando ustedes tienen una empresa eso impacta a su empresa o a sus clientes potencialmente.

Pero ustedes cometen algún error, bien, esto es malo para su empresa, pero si ustedes son un grupo defensor, aun si ustedes tienen consecuencias negativas, ustedes tienen que impulsarlo. Cuando ustedes participan de un proceso de desarrollo de políticas, ustedes necesitan y esto es lo fascinante y no es una carga, esta es la parte buena.

Ustedes tienen que considerar no solamente el impacto hacia otros sino también las consecuencias a largo plazo.

Las consecuencias no esperadas. Esta es una política y para ser honesto no hay muchos lugares en el mundo que tienen un alcance global de temas que tienen un impacto indirecto en la vida diaria de muchas personas.



Muchos de ustedes vienen a través de At-large, hay algunos que vienen de grupos de negocios, de GNSO, de ccNSO, esta es una comunidad única que trata diferentes temas.

ICANN en su totalidad como dijo Filiz, a pesar de que la Junta está sentada en el centro de la presentación, ICANN en su totalidad básicamente cumple pocas funciones que yo las resumo. Maneja bases de datos que tienen autoridad, esto es como una guía telefónica de alto nivel.

Esta es la guía autorizada de las guías telefónicas de internet. Y esta es una función técnica que la hace algún personal de ICANN administrativo.

Hay otra función también que es para el sistema de nombres de dominio y los nuevos gTLDs, es la adjudicación de este recurso que son los dominios de alto nivel. Y esta es una analogía personal. Es el espectro semántico.

Como en telecomunicaciones ustedes asignan un espectro inalámbrico algunas bandas que son útiles y otras que no lo son. Otras son públicas y otras no. Dentro del sistema de nombres de dominio tenemos entonces palabras. Y algunas de esas palabras son interesantes para usar y otras no son tan interesantes.

Si ustedes pueden ver, los candidatos son muy pocos que usan palabras de 47 caracteres sin ningún significado, la mayoría son palabras cortas con un significado y lo que tratan estos gTLDs con una función cuasi regulatoria, tratan de hacer lo más justo posible.



La otra función también es facilitar el desarrollo de políticas en cuanto a estos elementos, esta es parte de la implementación, pero el desarrollo de políticas es importante.

Ahí surge la importancia de toda la comunidad.

Desarrollo e implementación de políticas, y hay otras funciones que son importantes; es asegurarnos de que las reglas que nosotros colectivamente acordamos validadas por la comunidad a través de varios pasos. Estas reglas tienen que ser respetadas y hacerlas cumplir. Y esto tiene que ver con el Cumplimiento Contractual de ICANN.

Piensen a ICANN como una herramienta de Múltiples facetas que le permite a todos los usuarios de internet y a las partes interesadas de las compañías, los Gobiernos, los operadores, los ciudadanos, pueden unirse y discutir y debatir y establecer sus propias reglas.

Cada uno de ustedes son bienvenidos. Ustedes son parte de esto.

Algunos pueden seguir actividades remotamente y ustedes a lo largo de los años van a ser parte del sistema porque a ustedes les gusta sistemas.

Ustedes quieren hacer contribuciones, ustedes van a ser respetados por sus pares y ustedes van a ser designados para un puesto u otro. Es una participación de grupos de trabajo, en los Consejos, de última en la Junta.

Pueden participar en ALAC a través de muchos mecanismos, no quiero darles todos los detalles, sino lo que les quiero decir es que ustedes están participando en un grupo que les da la bienvenida.



Esperamos que ustedes la pasen bien con las contribuciones.

Dentro de este tema que es la formación de políticas para el interés global.

Muchas gracias a todos.

Filiz Yilmaz:

Muchas gracias. Muchas gracias Bertrand por sus apreciaciones. Esta persona es un miembro de la Junta que en algún momento fue un recién llegado. ¡Así que adelante ustedes!

Esta es una de las cosas que ustedes van a ser los decisores y ustedes deciden cuánto participar o no.

Si esto es una buena idea. Así que muchas gracias nuevamente.

Final de la transcripción -

